



# DZIENNIK URZĘDOWY RADY NARODOWEJ w m. KRAKOWIE

Kraków, dnia 6 lutego 1961 r.

Nr 2

Poz. 3 — 10

## TRESC:

Poz.

### Uchwały Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie

3—5 — nr 436—438 z dnia 30 grudnia 1960 r. w sprawie nadania Odznaki „Za Pracę Społeczną dla miasta Krakowa”

6 — nr 5 z dnia 11 stycznia 1961 r. w sprawie zmiany zarządzenia nr 427 Ministra Przemysłu Lekkiego z dnia 1 stycznia 1952 r. w sprawie utworzenia przedsiębiorstwa państwowego pod nazwą „Krakowskie Zakłady Wyrobów Rymarskich”

7 — nr 6 z dnia 11 stycznia 1961 r. w sprawie zmian organizacyjnych w niektórych przedsiębiorstwach przemysłu terenowego, podległych Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie

### Zarządzenie Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie

8 — nr 1 z dnia 11 stycznia 1961 r. w sprawie zmiany zarządzenia wewnętrznego nr 20 Prezydium Rady Na-

rodowej w m. Krakowie z dnia 23 lipca 1958 r. w sprawie utworzenia, organizacji wewnętrznej i szczegółowego zakresu działania wydziałów Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie

### Obwieszczenie Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie

9 — z dnia 18 stycznia 1961 r. w sprawie XV wykazu nieruchomości w Krakowie podlegających sprzedaży przez Państwo

### Obwieszczenie Sekretarza Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie

10 — z dnia 6 lutego 1961 r. w sprawie sprostowania błędów.

3

### UCHWAŁA Nr 436

Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie  
z dnia 30 grudnia 1960 r.

w sprawie nadania Odznaki „Za Pracę Społeczną dla miasta Krakowa” Miejskiemu Przedsiębiorstwu Komunikacyjnemu w związku z zakończeniem prac przy budowie linii tramwajowej do Prokocimia.

Na podstawie § 5 ust. 1 uchwały nr 49 Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 18 lutego 1959 r. w sprawie Odznaki „Za Pracę Społeczną dla miasta Krakowa” (Dz. Urz. R. N. w m. Krakowie Nr 6, poz. 39) — Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie nadaje

### Z Ł O T Ą O D Z N A K Ę

„Za Pracę Społeczną dla miasta Krakowa” Miejskiemu Przedsiębiorstwu Komunikacyjnemu w Krakowie za całokształt prac związanych z rozwojem komunikacji w mieście Krakowie oraz za prace przy budowie nowej linii tramwajowej do Prokocimia.

Sekretarz Prezydium: J. Antoniszczak      Przewodniczący Prezydium: w z. E. Góra

4

### UCHWAŁA Nr 437

Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie  
z dnia 30 grudnia 1960 r.

w sprawie nadania Odznaki „Za Pracę Społeczną dla miasta Krakowa” Krakowskiej Fabryce Kabli w związku z zakończeniem prac przy budowie linii tramwajowej do Prokocimia.

Na podstawie § 5 ust. 1 uchwały nr 49 Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 18 lutego 1959 r. w sprawie Odznaki „Za Pracę Społeczną dla miasta Krakowa” (Dz. Urz. R. N. w m. Krakowie Nr 6, poz. 39) — Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie nadaje

### Z Ł O T Ą O D Z N A K Ę

„Za Pracę Społeczną dla miasta Krakowa” Krakowskiej Fabryce Kabli w Krakowie za całokształt prac związanych z rozwojem przemysłu w mieście Krakowie oraz za wydatną pomoc przy budowie i uruchomieniu nowej linii tramwajowej do Prokocimia.

Sekretarz Prezydium: J. Antoniszczak      Przewodniczący Prezydium: w z. E. Góra

5

### UCHWAŁA Nr 438

Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie  
z dnia 30 grudnia 1960 r.

w sprawie nadania Odznaki „Za Pracę Społeczną dla miasta Krakowa” Teatrowi Kolejjarza w Krakowie w związku z jubileuszem XV-lecia jego działalności.

Na podstawie § 5 ust. 1 uchwały nr 49 Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 18 lutego 1959 r. w sprawie Odznaki „Za Pracę Społeczną dla miasta Krakowa” (Dz. Urz. R. N. w m. Krakowie Nr 6, poz. 39) — Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie nadaje

### Z Ł O T Ą O D Z N A K Ę

„Za Pracę Społeczną dla miasta Krakowa” Teatrowi Kolejjarza w Krakowie za zasługi w dziedzinie amatorskiego ruchu artystycznego i upowszechnianie kultury teatralnej.

Sekretarz Prezydium: J. Antoniszczak      Przewodniczący Prezydium: w z. E. Góra



6

## UCHWAŁA Nr 5

Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie  
z dnia 11 stycznia 1961 r.

w sprawie zmiany zarządzenia nr 427 Ministra Przemysłu Lekkiego z dnia 1 stycznia 1952 r. w sprawie utworzenia przedsiębiorstwa państwowego pod nazwą: „Krakowskie Zakłady Wyrobów Rymarskich”.

Na podstawie art. 4 ust. 2 dekretu z dnia 26 października 1950 r. o przedsiębiorstwach państwowych (Dz. U. z 1960 r. Nr 18 poz. 111) — Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie uchwała:

§ 1. W zarządzeniu nr 427 Ministra Przemysłu Lekkiego z dnia 1 stycznia 1952 r. w sprawie utworzenia przedsiębiorstwa państwowego pod nazwą „Krakowskie Zakłady Wyrobów Rymarskich”, w brzmieniu ustalonym zarządzeniem nr 21 Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 10 czerwca 1959 r. (Dz. Urz. R. N. w m. Krakowie Nr 10, poz. 126) wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w § 1 zmienia się nazwę przedsiębiorstwa „Krakowskie Zakłady Wyrobów Rymarskich Przemysłu Terenowego” na „Krakowskie Zakłady Wyrobów Galanteryjnych Przemysłu Terenowego”,
- 2) § 3 otrzymuje brzmienie:  
„§ 3. Przedmiotem działania przedsiębiorstwa jest: produkcja galanterii skóranej, galanterii z tworzyw sztucznych, galanterii ze sztucznej skóry, artykułów sportowych i pokrewnych”.

§ 2. Wykonanie uchwały porucza się Wydziałowi Przemysłu i Krakowskiemu Zjednoczeniu Przedsiębiorstw Państwowego Przemysłu Terenowego.

§ 3. Uchwała wchodzi w życie natychmiast z mocą od dnia 1 stycznia 1961 r.

Sekretarz Prezydium: J. Antoniszczak  
Przewodniczący Prezydium: w z. dr J. Garlicki

7

## UCHWAŁA Nr 6

Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie  
z dnia 11 stycznia 1961 r.

w sprawie zmian organizacyjnych w niektórych przedsiębiorstwach przemysłu terenowego, podległych Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie

Na podstawie art. 4 ust. 2 dekretu z dnia 26 października 1950 r. o przedsiębiorstwach państwowych (Dz. U. z 1960 r. Nr 18, poz. 111) oraz na podstawie § 2 ust. 1 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 4 października 1958 r. w sprawie zasad i trybu przekazywania w ramach administracji państwowej przedsiębiorstw, instytucji oraz zakładów, nieruchomości i innych obiektów majątkowych (Dz. U. Nr 67, poz. 332) — Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie uchwała:

§ 1. Krakowskie Zakłady Papiernicze Przemysłu Terenowego przekażą, a Krakowskie Zakłady Chemiczne Przemysłu Terenowego przyjmą następujące zakłady:

- 1) Wytwórnę Farb Artystycznych, Kraków, ul. Manifestu Lipcowego 6,
- 2) Pracownię Chemiczną „Ramnoza” Kraków, Al. Mickiewicza 27.

§ 2. Krakowskie Zakłady Papiernicze Przemysłu Terenowego przekażą, a Krakowskie Zakłady Wyrobów Galanteryjnych Przemysłu Terenowego przejmą zakład p. n. „Wytwórnia Waty Konfekcyjnej, Kraków, ul. Zielna 52”.

§ 3. Krakowskie Zakłady Chemiczne Przemysłu Terenowego przekażą, a Krakowskie Zakłady Wyrobów Galanteryjnych Przemysłu Terenowego przejmą następujące zakłady:

- 1) Wytwórnę Taśm Gumowych „Record” Kraków, ul. Bogusławskiego 4
- 2) Punkt usługowy szewski, Kraków, ul. Pstrowskiego 92.

§ 4. Wydanie i przejęcie zakładów wymienionych w §§ 1, 2 i 3 nastąpi z dniem 1 stycznia 1961 r. według stanu na dzień 31 grudnia 1960 r. na podstawie protokołów zdawczo-odbiorczych zgodnie z przepisami zarządzenia Ministra Finansów z dnia 15 grudnia 1958 r. w sprawie zasad rozliczeń związanych z przekazywaniem zakładów i nieruchomości między przedsiębiorstwami państwowymi (Monitor Polski Nr 98, poz. 540).

§ 5. W zarządzeniu Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie z dnia 25 lipca 1951 r. w sprawie utworzenia przedsiębiorstwa państwowego pod nazwą „Wojewódzkie Zakłady Papiernicze Przemysłu Terenowego (Dz. Urz. W. R. N. w Krakowie Nr 17, poz. 136), zmienionym zarządzeniem nr Or. 11 Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie z dnia 15 lutego 1957 r. w sprawie zmiany bezpośredniego nadzoru nad przedsiębiorstwami „Wojewódzkie Zakłady Papiernicze Przemysłu Terenowego w Krakowie” oraz zarządzeniem Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 9 kwietnia 1957 r. w sprawie zmian w zarządzeniach o utworzeniu przedsiębiorstw p. n. „Wojewódzkie Zakłady Papiernicze Przemysłu Terenowego w Krakowie” i „Wojewódzkie Zakłady Artykułów Gospodarskich Przemysłu Terenowego w Krakowie” (Dz. Urz. R. N. w m. Krakowie Nr 2, poz. 11) § 11 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Przedsiębiorstwo prowadzi następujące zakłady:

- 1) Zakład Nr 1 Wytwórnia Pudełek Tekturowych, Kraków, ul. Krakusa 7,
- 2) Zakład Nr 2 Wytwórnia Tektury Falistej, Kraków, ul. Żółkiewskiego 17,
- 3) Zakład Nr 3 Wytwórnia Kartonaży, Kraków, ul. Krakusa 7,
- 4) Zakład Nr 4 Wytwórnia Materiałów Biurowych, Kraków, ul. Waryńskiego 6,
- 5) Zakład Nr 5 Wytwórnia Papierów Światłoczułych, Kraków, ul. Krakusa 9,
- 6) Zakład Nr 6 Wytwórnia Skryptów, Kraków, ul. Kopnickiej 84.

§ 6. W zarządzeniu Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie z dnia 25 lipca 1951 r. Nr P. Org. I-0-61-51 w sprawie utworzenia przedsiębiorstwa państwowego pod nazwą „Krakowskie Zakłady Przemysłu Terenowego”, zmienionym uchwałą nr 388 Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 14 grudnia 1960 r. w sprawie zmiany zarządzenia Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie z dnia 25 lipca 1951 r. w sprawie utworzenia przedsiębiorstwa państwowego pod nazwą „Krakowskie Zakłady Przemysłu Terenowego” (Dz. Urz. R. N. w m. Krakowie Nr 27, poz. 161) § 11 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Przedsiębiorstwo prowadzi następujące zakłady:

- 1) Zakład Nr 1, Kraków ul. Wygrana 2 i Różana 5,
- 2) Zakład Nr 2, Kraków, ul. Woronicza 7,
- 3) Zakład Nr 3, Kraków, ul. Józefińska 28,



- 4) Zakład Nr 4, Kraków, ul. Manifestu Lipcowego 6 i Al. Mickiewicza 27,
- 5) Zakład Nr 5, Kraków, ul. Cystersów 11,
- 6) Zakład Nr 6, Kraków, ul. Cekiery 8,
- 7) Zakład Nr 7, Kraków, ul. Stradom 10,
- 8) Zakład Nr 8, Kraków, ul. Józefa 36,
- 9) Zakład Nr 9, Kraków, ul. Podskale 11a".

§ 7. W zarządzeniu nr 427 Ministra Przemysłu Lekkiego z dnia 1 stycznia 1952 r. w sprawie utworzenia przedsiębiorstwa pod nazwą „Krakowskie Zakłady Wyróbów Rymarskich”, zmienionym zarządzeniem nr 21 Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 10 czerwca 1959 r. w sprawie zmian w zarządzeniu nr 427 Ministra Przemysłu Lekkiego z dnia 1 stycznia 1952 r. w sprawie utworzenia przedsiębiorstwa państwowego pod nazwą: „Krakowskie Zakłady Wyróbów Rymarskich” (Dz. Urz. R. N. w m. Krakowie, Nr 10, poz. 126) oraz uchwałą nr 5 Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 11 stycznia 1961 r. w sprawie zmian w zarządzeniu nr 427 Ministra Przemysłu Lekkiego z dnia 1 stycznia 1952 r. (Dz. Urz. R. N. w m. Krakowie Nr 2, poz. 6) — § 10 otrzymuje brzmienie:

„§ 10. Przedsiębiorstwo prowadzi następujące zakłady:

- 1) Zakład Nr 1, Kraków, ul. Krowoderska 73,
- 2) Zakład Nr 2, Kraków, ul. Bogusławskiego 4,
- 3) Zakład Nr 3, Kraków, ul. Zielna 52,
- 4) Punkt usługowy szewski, Kraków, ul. Pstrowskiego 92".

§ 8. Wykonanie uchwały porucza się Wydziałowi Przemysłu i Krakowskiemu Zjednoczeniu Przedsiębiorstw Państwowego Przemysłu Terenowego.

§ 9. Uchwała wchodzi w życie natychmiast z mocą od dnia 1 stycznia 1961 r.

Sekretarz Prezydium: J. Antoniszczak  
Przewodniczący Prezydium: w z. E. Góra

8

#### ZARZĄDZENIE WEWNĘTRZNE Nr 1

Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie  
z dnia 11 stycznia 1961 r.

w sprawie zmiany zarządzenia wewnętrznego nr 20 Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 23 lipca 1958 r. w sprawie utworzenia, organizacji wewnętrznej i szczegółowego zakresu działania wydziałów Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie.

Na podstawie § 2 ust. 1 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 18 kwietnia 1958 r. w sprawie zasad tworzenia wydziałów przez prezydium rad narodowych (Dz. U. Nr 25, poz. 103) oraz w oparciu o zarządzenie nr 83 Ministra Gospodarki Komunalnej z dnia 26 września 1960 r. L. dz. AO/1442/60 — wycieczne w sprawie organizacji i zakresu działania miejskich pracowni geodezyjnych — Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie zarządza:

§ 1. W zarządzeniu wewnętrznym nr 20 Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 23 lipca 1958 r. w sprawie utworzenia, organizacji wewnętrznej i szczegółowego zakresu działania wydziałów Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie (Dz. Urz. R. N. w m. Krakowie Nr 9, poz. 36, z 1959 r. Nr 7, poz. 47, nr 10, poz. 123, z 1960 r. Nr 1, poz. 6, nr 8, poz. 33, nr 12, poz. 64 i nr 14, poz. 87) wprowadza się następujące zmiany:

1) w § 83 ust. 1:

- a) skreśla się pkt 6
- b) dotychczasowy pkt 7 otrzymuje kolejną numerację 6

2) skreśla się § 89

3) § 91 otrzymuje brzmienie:

„§ 91. Do zakresu czynności Miejskiej Pracowni Geodezyjnej należy:

- 1) ewidencja gruntów i budynków,
- 2) planowanie, zlecenie i nadzór robót geodezyjnych,
- 3) wykonawstwo robót geodezyjnych,
- 4) kontrola i weryfikacja robót geodezyjnych".

§ 2. Zarządzenie wchodzi w życie z dniem 1 lutego 1961 r.

Sekretarz Prezydium:

J. Antoniszczak

Przewodniczący Prezydium:

w z. E. Góra

9

#### OBWIESZCZENIE

Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie  
z dnia 18 stycznia 1961 r.

w sprawie XV wykazu nieruchomości w Krakowie podlegających sprzedaży przez Państwo.

Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie podaje do publicznej wiadomości, że uchwałą nr 19 z dnia 18 stycznia 1961 r. ustaliło XV wykaz nieruchomości w Krakowie podlegających sprzedaży przez Państwo.

Wykaz ten obejmuje następujące nieruchomości:

Lp.	Położenie nieruchomości w Krakowie, ulica	L kat	Opis nieruchomości	Pow w m <sup>2</sup>	Cena sprzedaży zł
1	Al. Puszkińska 32	2018/28	parcela budowlana	992	53.568
2	ul. Fortowa	730/113	parcela budowlana	808	38.780
3	ul. Fortowa	730/112	parcela budowlana	803	38.544
4	Rejon ul. Gorkiego i Braterskiej	500/23	parcela budowlana	556	26.688

Wnioski o sprzedaż nieruchomości objętych XV wykazem nieruchomości należy składać w Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie, Wydział Gospodarki Mieszkańciewej, pl. Wiosny Ludów 3/4, w terminie do dnia 1 marca 1961 r.

Sekretarz Prezydium:

J. Antoniszczak

Przewodniczący Prezydium:

w z. E. Góra

10

#### OBWIESZCZENIE

Sekretarza Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie  
z dnia 6 lutego 1961 r.

o sprostowaniu błędów w obwieszczeniach Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 30 marca 1960 r. w sprawie X wykazu nieruchomości w Krakowie podlegających sprzedaży przez Państwo, w sprawie powołania Miejskiej Komisji Odznaczeń Państwowych w Krakowie oraz w zarządzeniu wewnętrznym na 20 z dnia 26 lipca 1960 r. w sprawie przekształcenia Wydziału Zdrowia na Wydział Zdrowia i Opieki



**Spolecznej oraz Wydziału Zatrudnienia i Spraw Socjalnych  
na Wydział Zatrudnienia.**

Na podstawie § 9 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 2 kwietnia 1958 r. w sprawie zasad i trybu ogłaszania uchwał rad narodowych oraz wydawania dzienników urzędowych wojewódzkich rad narodowych (Dz. U. Nr 19, poz. 78) prostuje się następujące błędy:

1. W obwieszczeniu Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 30 marca 1960 r. w sprawie X wykazu nieruchomości w Krakowie podlegających sprzedaży przez Państwo (Dz. Urz. R. N. w m. Krakowie Nr 7, poz. 31) w wierszu 2 zamiast liczby „101” winna być liczba „96”.
2. W obwieszczeniu Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 30 marca 1960 r. w sprawie powołania Miejskiej Komisji Odznaczeń Państwowych w Krakowie (Dz. Urz. R. N. w m. Krakowie Nr 7 poz. 32) w wierszu 2 zamiast liczby „96” winna być liczba „101”.

3. W zarządzeniu wewnętrznym nr 20 Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 26 lipca 1960 r. w sprawie przekształcenia Wydziału Zdrowia na Wydział Zdrowia i Opieki Społecznej oraz Wydziału Zatrudnienia i Spraw Socjalnych na Wydział Zatrudnienia (Dz. Urz. R. N. w m. Krakowie Nr 14, poz. 87) pkt 11 w § 4 ust. 2 w brzmieniu: „Oddział Rehabilitacji Inwalidów i Zaopatrzenia w Przed-” skreśla się i zastępuje się go wyrazami: „wykonywania nadzoru farmaceutycznego”.

Przewodniczący Prezydium:  
**J. Antoniszczak**

Adres Redakcji i Administracji: Dziennik Urzędowy Rady Narodowej w m. Krakowie, Kraków, Pl. Wiosny Ludów 3/4

**Prenumerata roczna wynosi 18 zł — półroczna 10 zł**

Wszelkie należności z tytułu prenumeraty, ogłoszeń oraz zakupu poszczególnych egzemplarzy uiszczać należy w Narodowym Banku Polskim VII Oddział Miejski, Kraków, konto nr 710-94/2-569, cz. 15, dz. 7, rozdz. 2. Reklamacje z powodu nieotrzymania poszczególnych numerów Dziennika Urzędowego Rady Narodowej w m. Krakowie należy wnosić niezwłocznie po otrzymaniu następnego kolejnego numeru. Późniejsze reklamacje będą uwzględnione tylko po uiszczeniu ceny reklamowanego numeru.

**ODBIORCA: Opłata pocztowa uiszczona gotówką**